

# Parroquia de San Francisco de Asís

4 de Noviembre 2018 XXXI Domingo de tiempo ordinario



**Ser una comunidad  
que vive el evangelio  
de Jesucristo a través  
de la oración, el  
amory el servicio**

**Iglesia Histórica  
en la esquina  
de Franklin y Lava**



**Iglesia Nueva\*Capilla Santa Clara\*Oficinas de la Parroquia**

2450 NE 27th Street, Bend, OR. 97701

Oficina 541-382-3631 \* Fax 541-385-8879

<http://www.stfrancisbend.org>

## Hora de la misa en Inglés

Vigilia del Sábado Iglesia Nueva 5:00 pm

Domingo Iglesia Nueva 7:30 am\*10:00 am

Domingo Iglesia histórica 4:30 pm

Lunes a Viernes Iglesia Nueva/Capilla Santa. Clara  
7:00 am

Lunes a Viernes Iglesia Historica 12:15pm

Sábado Iglesia histórica 8:00 am

## Misa en Español

Domingo Iglesia Nueva 12:30 pm

**Oración de la mañana \* Liturgia de las horas**

Lunes a Viernes Iglesia histórica 6:40 am

Sábado Iglesia histórica 7:40 am

## Exposición del Santísimo

Lunes a Viernes Iglesia Nueva 7:30am-12:00pm

Lunes a Viernes Iglesia histórica 1:00pm-6:00pm

## Misa de Unción

Segundo Martes del mes a las 12:15 pm

## Confesiones

Martes: Iglesia nueva 7:30 am

Sábado: Iglesia histórica 8:30 am

Sábado: Iglesia Nueva 3:00 pm

Para cualquier comentario, pregunta, inquietud  
comunicarse con el consejo parroquial a:  
[youropinionmatters@stbend.org](mailto:youropinionmatters@stbend.org)

Para reservar el edificio llame al 541-382-3631

## Servicios Parroquiales \* Ministerios \* Escuela

### Reverendo:

Rev. Jose Thomas Mudakodiyil [frjose@stfrancisbend.org](mailto:frjose@stfrancisbend.org)

### Vicario:

Padre Víctor Mena Martínez [associatepastor@stfrancisbend.org](mailto:associatepastor@stfrancisbend.org)

### Asistente administrativo:

Peg Moore [adminasst@stfrancisbend.org](mailto:adminasst@stfrancisbend.org)

### Directora Formación de Fe:

Janet Schwarz [faithformation@stfrancisbend.org](mailto:faithformation@stfrancisbend.org)

### Mayordomía y Liturgia:

Diácono Steve McGlone [liturgy@stfrancisbend.org](mailto:liturgy@stfrancisbend.org)

### Directora de la escuela:

Crystal Nunez-Mooney [cmooney@stfrancisschool.net](mailto:cmooney@stfrancisschool.net)

### Director de Finanzas:

Jane Rude [finance@stfrancisbend.org](mailto:finance@stfrancisbend.org)

### Bautismos:

Vicky Hernández [hispanicministries@stfrancisbend.org](mailto:hispanicministries@stfrancisbend.org)

### Bodas:

Vicky Hernández 541-382-3631

### Quinceañeras:

Alejandra Sánchez 541-241-4636

### Funerales:

Llamar a la oficina 541-382-3631

### Director Musical:

Colleen Rastovich [music@stfrancisbend.org](mailto:music@stfrancisbend.org)

### Director del coro:

Judy Goff [choir@stfrancisbend.org](mailto:choir@stfrancisbend.org)

### Ministerio de salud:

Laurie Slye/Phillip Au [healthministry@stfrancisbend.org](mailto:healthministry@stfrancisbend.org)

### Sisters of Mary of Kakamega

2863 NE Jill Ave. 541-550-7914 [sabinambenge16@gmail.com](mailto:sabinambenge16@gmail.com)

# Notas del Padre Jose

## Bendiciones recibidas, Bendiciones dadas 1a parte



Jesús repetidamente nos recuerda en la Biblia que somos mayordomos de las bendiciones de Dios. La mayordomía es una forma de vida que lleva a Dios al frente y al centro de nuestra vida diaria. Es una forma de vivir cada día en gratitud por todas las bendiciones que Dios nos ha dado. El objetivo de nuestra vida es la santidad y la mayordomía es la manera práctica de llegar allí. Dios nos ha llamado a construir su reino aquí en la tierra. Él nos ha dado regalos de tiempo, talento y tesoro para ayudarnos en ese trabajo. Un buen mayordomo es **agradecido, responsable, generoso, y devuelve** con aumento. Es nuestra responsabilidad mostrar nuestro agradecimiento a Dios por estos dones al regresarle los "primeros frutos".

*Iniciamos la mayordomía de la unidad del tesoro el fin de semana pasado. "Bendiciones recibidas... Bendiciones dadas" es el tema de la unidad de mayordomía 2019. El presupuesto financiero se está preparando para el próximo año, y esta unidad de mayordomía nos ayudará a planificar y asignar las finanzas necesarias para varios ministerios y varios proyectos de mantenimiento para continuar nuestra misión de proclamar el Evangelio. Has sido muy generoso con los recursos materiales con los que Dios le ha bendecido. Su respuesta a la última mayordomía de la campaña del tesoro, "Financiando el futuro, cumpliendo con el pasado", fue muy alentadora. Pudimos hacer lo que planeamos y más por su generosidad. Hemos pagado \$2.2 millones de nuestra deuda durante los 12 meses. Eso solo nos ha ahorrado \$1.2 millones en intereses durante los próximos 12 años. Si se puede antes, espero que podamos pagar el resto de la deuda (\$370.000) en el 10º aniversario de la nueva iglesia (de la calle 27), el cual es en Agosto del 2019.*

*Esperábamos que las religiosas enseñaran en nuestra escuela en los próximos tres a cinco años pero Dios nos sorprendió. Ya están aquí. ¡Qué bendición! El costo de la matrícula en nuestra escuela ha subido un 22% este año escolar. Esto es debido a que la iglesia ahora está pagando parte del costo de mantenimiento, que asciende a \$60.000. Con ellos, la escuela ahora está becando a más niños. Este es el cumplimiento parcial de la visión para la escuela. Lograr la visión completa implica que la iglesia tome la rienda para pagar el costo total de mantenimiento de la escuela, que son otros \$60,000. Esta será posible hasta que paguemos la deuda y se comience el otro año escolar. Me gustaría ver a 200 estudiantes en nuestra escuela en los próximos tres años. Estoy muy seguro de que vamos a llegar allí. Dios siempre ha vencido nuestras metas. Este año mi objetivo fue 140 estudiantes. Dios nos ayudó de nuevo. ¡Tenemos 142 estudiantes este año! Me gustaría ver a la iglesia como la segunda casa para todos, especialmente para nuestros niños y nuestra juventud.*

*En las próximas semanas, también estarán escuchando y leyendo más acerca de la mayordomía que le permitirá orar y determinar su sacrificio. Cuando reciba el paquete de mayordomía en el correo, por favor tómese su tiempo para leerlo, y haga su compromiso. Luego tráigalo a la iglesia en el fin de semana de los "primeros frutos", el cual es del **17 al 18 de Noviembre**, y colóquelo en la ofrenda — o envíelo por correo a la oficina de la parroquia para que podamos continuar nuestra misión de evangelizar y catequizar. Si usted no recibe un paquete en el correo la próxima semana, probablemente no tenemos su dirección correcta, o usted no está registrado. En cualquier caso, tendremos paquetes de mayordomía disponibles en las bancas y en el vestíbulo de ambas iglesias. Dios quiere que compartamos sus bendiciones. Por favor, diga la oración de mayordomía en casa todos los días. "No te descuides de hacer el bien y de compartir lo que tienes; El Dios es complacido por sacrificios de ese tipo" (Hebreos 13:16).*

**Padre Jose Thomas**

# Finalmente esta aquí en

## San Francisco de Asís

### La feria navideña

Con artes y manualidades

**Sábado 10 de Noviembre**

**9 a.m. a 4:30 p.m.**

Subasta, rifa, alimentos horneados y aperitivos

Diversión para toda la familia

Comenzando desde la 11 a.m. Tamales, Chilli, Hot Dogs o Chilli Dogs, Crema de almeja, ensalada, pan de elota, refresco. El precio varia de \$1 a \$4

**De 9-11 a.m.** se servirá Quiche para el **desayuno**

**Santa vendrá a visitar** de 11 a.m. a 12 p.m. y de 3 p.m. a 4 p.m.

### Canasta navideña de comida

La parroquia de San Francisco iluminará las fiestas de **100 familias** con canastas de comida que incluirán juguetes y caramelos para más de **250 niños**. Los recipientes de donación para alimentos no perecederos y artículos de tocador (champú, pasta de dientes, cepillos de dientes) se encuentran en la parte posterior de ambas iglesias y en la oficina de la parroquia.

Las solicitudes para recibir una canasta de comida estarán disponibles en la oficina parroquial desde el lunes, **12 de Noviembre**. Usted puede inscribirse a su familia o a alguien que usted conoce que esta en necesidad de recibir ayuda alimenticia en el área de la Bend

**El próximo fin de semana, 10/11 de noviembre, por favor traiga:**

**cereales • avena • mezcla de hotcakes • y miel**

La canasta de Navidad serán empacadas y entregadas por usted mismo el **Viernes, 14 de Diciembre y el Sábado, 15 de Diciembre**

Por favor planee ayudar. Gracias

Fecha	Ofrenda de la Semana	Se necesita semanalmente	Diferencia	Lo que va del año
27 y 28 de Noviembre	\$17,064	\$25,865	(\$919)	\$1,044,901
20 y 21 de Octubre	\$19,791	\$25,865	(\$6,074)	\$1,027,837
13 y 14 de Octubre	\$20,936	\$25,865	(\$4,929)	\$1,008,046
6 y 7 de Octubre	\$22,887	\$25,865	(2,978)	\$987,110

Adeudo de la hipoteca \$372,879

## Apóstoles de la Palabra

Apóstoles de la Palabra los invita a sus reuniones cada Jueves de 7 p.m. a 8:45 p.m. aquí en las oficinas de la parroquia. Personas de nuestra parroquia se reúnen para compartir, aprender y crecer en nuestra fe.

Las reuniones inician en Octubre. Favor de comunicarse con Sandra al 541-410-0462 o con Edgar al 541-948-6584 para recibir información detallada

## Grupo de Jóvenes Los Panchitos

Se invita a todos los jóvenes de 12 a 17 y de 7 a 11 años de edad todos los Viernes a 7pm en las oficinas de la parroquia para crecer y compartir la fe con muchachos de sus edades.

## Formación de Fe

**Day of the Son, retiro** para la juvenes de la escuela Preparatoria/High School, es del 9 de Noviembre al 11 de Noviembre.

**Las clases semanales de formación de fe han comenzado:**

- Formación de fe para los grados K – 5 : Miércoles, 4– 5:30 p.m.
- Formación de fe para los grados 6 – 12 : Miércoles, 6:30–8 p.m.
- Clases para los candidatos de confirmación de 2º año: disponibles los Domingos o los Miércoles de 6:30-8:30 p.m.
  - El Ministerio de la juventud de la escuela preparatoria y secundaria se reúnen los Miércoles de 6:30 – 8 p.m.

— Janet Schwarz Directora de formación de fe/Directora de la oficina del Ministerio de la juventud: (541) 382-3631, ext. 115/  
Fax: (541) 385-8879

## Misa en Latin tradicional

Ahora hay una misa en Latin en la forma extraordinaria todos los Domingos a la 1 p.m. en la iglesia histórica. El Padre oye confesiones el segundo y cuarto Domingo del mes de 12:15 a 12:45 p.m.

## Plazos de la feria de navideña

Traiga sus artículos para la subasta y/o artículos de la tienda para niños a la oficina de la parroquia el **Martes, 6 de Noviembre, a las 4:30 p.m.**

Los productos horneados se deben dejar en la oficina de la parroquia el **Viernes, 9 de Noviembre, de 10 a.m. a 4 p.m.** Durante la feria, los sorteos se celebrarán a las 4 p.m., y las subastas comenzarán a cerrar a las 4:10 p.m.

## Legión de María

El grupo Legión de María está haciendo una invitación a todas las personas que quieran recibir la imagen de la Virgen en sus hogares para en familia ofrecerle un novenario. Para más información comuníquese con Binicio Orea, Coordinador de la Legión de María al 541-848-8375

También Legión de María les invita formar parte de ella. Ábrele tu corazón a nuestra Santísima Madre y escucha su voz. Los horarios de la reunión son los Martes a las 7:30 p.m. para los adultos y los Viernes a las 7:00 p.m. para los jóvenes. Para más información llame al 541-848-8375

## Jóvenes para Cristo los invita a su día de comunidad

Los Viernes a las 7:00 p.m. ¡No falten !Los esperamos! Para más información comuníquese con Miriam Arellano, coordinadora [cjccbend2016@gmail.com](mailto:cjccbend2016@gmail.com)

## Mes de las almas santas

En el mes de Noviembre, recordamos especialmente las almas de nuestros seres queridos que se nos han adelantado. Podemos ayudarlos con nuestras oraciones, especialmente ofreciendo la Santa Misa durante este mes de almas santas. Si desea ofrecer misas este mes por sus seres queridos, por favor use los formularios de intención masiva disponibles en el vestíbulo de ambas iglesias y en la recepción de la oficina parroquial. Las misas por sus intenciones serán celebradas por los sacerdotes pertenecientes a la orden religiosa de los Salesianos en la India. El estipendio que usted ofrezca irá para apoyar la educación de los seminaristas en la India donde enseñé antes de venir a los Estados Unidos. Por favor envíe o deje el formulario en la oficina de la parroquia o colóquelo en la canasta de ofrendas. [Haga su cheque a la iglesia de San Francisco.](#)

## Oren por las vocaciones

Vengan a unirse a la hora Santa este primer Martes del mes, 6 de Noviembre, a las 11 a.m., en la iglesia histórica, para orar por las vocaciones al sacerdocio/vida religiosa. Tenemos un grupo asombroso de personas que toman esta hora Santa para orar por las vocaciones.

## Próximo evento del Club Newman

El próximo evento es la Conferencia Young Adult Catholic para los adultos jóvenes (de 18 a 35 años) en Boise, del Viernes 9 de Noviembre al 11 de Noviembre. Los detalles se pueden encontrar en el sitio web: [stfrancisbend.org/Young-Adults.html](http://stfrancisbend.org/Young-Adults.html). Comuníquese con Caleb en la oficina de la parroquia para recibir más información.